



各水陸交通工具  
除夕晚延長服務

運輸署今日（星期日）提醒市民，本港多種水陸公共交通工具將於大除夕晚上延長服務，直至翌日凌晨。

天星小輪中環至尖沙咀綫將通宵服務。油蔴地小輪中環至佐敦道綫行駛至凌晨一時，其北角至紅磡綫則行駛至午夜十二時。

火車服務將延至凌晨一時。

山頂纜車行駛至凌晨一時。電車則行走至二時，但跑馬地區及介乎屈地街與堅尼地城之一段服務除外。

中巴有多條主要路綫延長服務，其中包括二、四、七、十及二十三號。

二號綫尾班車由筲箕灣總站之開出時間為一時十五分，由港澳碼頭開出時間為二時；四號綫尾班車由華富開零時三十分，由中環開一時；七號由石排灣開二時，由中環開二時三十分；十號由北角碼頭開一時，由堅尼地城開二時；二十三號由北角碼頭開零時三十分，由蒲飛路則開一時十五分。

九巴多條路綫亦延長服務，其中一號A尾班車由秀茂坪之開出時間為零時四十三分，由天星碼頭總站之開出時間為一時四十分；五號綫尾班車由彩虹開一時二十分，由天星碼頭開二時；五號C由慈雲山開零時四十分，由天星碼頭開一時三十分；六號由荔枝角開一時十八分，由天星碼頭則開二時。此外，多綫專綫小巴亦行走至凌晨。

## 沙田增設多個休憩地點 遍植花草樹木美化環境

政府最近將沙田區內十一處光禿地帶，闢建為美輪美奐的休憩地點，遍植花草樹木，為急劇發展的沙田新市鎮，增添姿采。

新界市政署發言人表示，該等可供區內居民享用之新設施包括六個休憩處、三個兒童遊樂場以及兩個燒烤場，全部均附設精心設計的種植地帶。

發言人指出，該十一個新建的休憩及遊戲地點全部均位於沙田西北部，約共佔地兩公頃；其中六個休憩處分別位於火炭區之山尾街及禾寮坑村、落路下區之樂蓮徑及樂楓徑以及九肚山區之馬鈴徑及馬影徑。

六個休憩處中，更建有四座富有中國傳統色彩的涼亭，不單可供附近居民享受餘暇，同時亦替週圍景色，襯託出更為優美雅緻的氣氛。

三個兒童遊樂場，分別位於火炭區之山尾街以及落路下區之樂蓮徑及樂桂徑。各兒童遊樂場設有各種新型遊玩設備，包括滑梯、搖搖板、旋轉盆、攀爬設施、用舊車呔製成的韃鞞以及多種用途木製遊戲設施。

為保護兒童安全，各遊玩設備附近地面均鋪設安全地席，以避免兒童在玩耍時有任何損傷。

至於兩個燒烤場則分別建於桂地街及樂信徑，共設有十多個指定燒烤爐，歡迎市民前往燒烤或野火。

發言人說，上述十一個休憩地點設有圍燈、長櫈及石屎座位，其上更有可遮蔭之玻璃纖維百葉式上蓋，可供居民歇息或乘涼，各休憩地點更有園景設計，遍植二萬株各式各樣的樹木及灌木，使附近環境更添姿采。

各休憩地點之設計及建築工程，均由新界拓展署負責協調及監管進行；現時落成啓用後，已交由新界市政署管理。

：  
：  
：  
：  
：  
：

編輯注意：

一個附設中國式涼亭的休憩處的图片，將於稍後由傳真機發出。

### 限制區措施

運輸署宣布，由星期三（一月二日）上午十時起，彩虹邨綠柳路介於紅梅路與斧山道之一段將劃為每日上午七時至下午七時實施之限制區。

除持有運輸署簽發之許可證者外，其他機動車輛一律禁止在限制區內上落乘客或裝卸貨物。

### 兩位弱能人士獲良好成就

一項由機電工程署推行的試驗計劃，使兩名年青的弱能人士夢境成真。

本年九月，機電工程署屬下之學徒訓練中心取錄了兩名弱能人士為技工學徒。他們是患有弱視的鄧志強及曾患有小兒麻痺症的林國斌。

他們於七月在工業學院修畢了一個基本技工課程，而兩人均希望獲得繼續進修的機會。

學徒訓練中心監督郭勝說，學徒訓練計劃是於一九五零年代中期設立，而於一九六九年重新調整，此計劃旨在為政府及私人機構訓練技工及技術員人才。

他說：「技工學徒訓練計劃是為中三程度的年青人而設。而今年是首次將此計劃推廣至弱能人士。我們認為有潛質成為技工及技術員的弱能人士亦應獲得同等的訓練機會。」

而事實上，鄧志強和林國斌是經過公開考試及面試而獲取錄的。

郭氏說：「當然，我們瞭解他們機能上的限制。例如，鄧志強將有困難從事需要高度注視力的細微工作；而需要長時間站立的工作對林國斌來說，亦不太適合。」

「除了這些限制外，我們深信鄧、林二人將可成功完成這個四年課程。」

學徒訓練中心所提供的訓練包括各種主要技能，而訓練亦是理論與實踐並重。

技工學徒首六個月在工業學院接受全日技工課程，隨後六個月在中心接受基本訓練，然後是三年的實務訓練。

實務訓練期間，技工學徒留在機電工程署或調往其他政府部門實習，接受訓練及向經驗豐富的工場導師及同事們學習。

郭氏說：「雖然政府並不保證學徒在訓練期滿後加以聘用，但眾多的職位如督察、工程監工及技工等都是由這些畢業學徒填補。」

郭氏希望更多弱能人士能接受政府的學徒訓練，而私人機構亦能為弱能人士提供類似的訓練。

#### 職業健康資料 對工人甚重要

為從事工業之工人及管理人員提供有關職業健康的資料，在預防工作方面是十分重要的。

勞工處副處長許舒博士今日（星期日）在為期七日之臺灣職業健康推展計劃閉幕時，作上述表示。

許氏說，僱主及工人應共同負起推廣工業健康及安全的責任。

他說：「僱主必須預先了解各工作環境可能產生之危險及作出防範，以將危險程度減至最低。」

他續說，預防方法包括提供充足之通風系統及保護器具，及制訂安全工作規則及正確使用機器方法。

許氏說：「在工人方面，他們必須留意及遵守僱主在工作場所定下之工作規則及勸諭，更應佩帶所提供之安全設備。」

他強調：「工業健康在生產過程中與其他程序，例如設計、市場推銷同等重要，不應被忽視。」

他說：「臺灣工業健康推展計劃在該方面為重要之一步，在過去七日已吸引逾萬人參觀。」

許氏同時亦為勞工顧問委員會轄下之工業安全及預防意外委員會之主席。

他說：「勞工處職業健康科在有關推廣工業健康之事務，予工業界以全力協助；該科之工作亦包括向政府及市民提供諮詢服務、確保職業健康標準及監管有關方面遵守該等守則。」

該科在去年共進行九百四十五項調查及研究，包括由該處工廠督察科所轉呈之過案及個別範圍之研究，例如棉塵在紡織業中可能造成之影響、石棉對造船業、汽車製造業及其他工業可能引致之危害。

許氏說：「該科將繼續進行有關之研究，將醫學及衛生知識應用於工作環境，以保護工人之健康。」

### 尖沙咀東建臨時公共交通總站

工程拓展署轄下路政處現正招標在尖沙咀東部承建一個臨時公共交通總站，以應付該區日益發展之需。

該總站將建於科學館道與康達徑之間一幅面積三千七百平方米之土地上。

是項合約工程包括興建一個有三個巴士站之公共交通總站及有關之行人路及渠務工程。該總站亦將提供的士站，並為九龍巴士公司之豪華巴士及專線小巴提供終站設施。

工程預料於一九八五年二月展開，需時約五個月完成。

### 鴨巴甸街暫予封閉

運輸署宣布，中區堅道至士丹頓街一段的鴨巴甸街，將由一九八五年一月二日上午十時至一月十五日午夜十二時暫禁車輛通行，以便重鋪路面。

（編輯注意：下稿請勿於今日（星期日）下午五時前用。）

港督元旦賀詞

一九八四年是本港重要而具歷史性的一年。

中英於十二月十九日簽署關於香港前途的協議，適足為年內的高潮，亦標誌着本港歷史上一個新階段的開始。

現時有待我們每一個人去考慮，我們能夠怎樣做，以應付香港面對的許多挑戰和機會，以及為着公共利益而共同努力。在政府方面，將會盡其所能，確保本港維持及改善其生活方式，並且繼續繁榮。

本人謹祝各位新年快樂、事事成功。



# 新聞公報

(增刊)

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八四年十二月三十日

星期日

須遵守發表時間限制之新聞稿！

報章、通訊社及廣播機構編輯注意：

以下之英女皇元旦授勳本港榮獲勳銜人士名單將於十二月三十一日(星期一)格林尼治時間零時零一分在倫敦公布。

此新聞稿可於明(十二月三十一日星期一)晨見報亦可於明日(星期一)上午六時之後，由本港電台及電視台於其新聞節目中播出。

但各新聞通訊社或海外電台轉發是則新聞稿時，必須將前述限制發表時間一併聲明。

新聞界人士請勿在授勳名單正式發表之前向獲授勳人士訪問，探詢與其個人事業或與其獲授勳事宜有關之資料。

一九八五年英女皇元旦授勳，本港人士榮獲勳銜名單如下：

羅保議員獲 KNIGHT BACHELOR 勳銜

羅氏曾出任多方面的公職多年，功績卓越。他為行政局議員及立法局首席非官守議員。

唐明治先生獲 C M G 勳銜

唐氏於一九八三年六月出任本港律政司，之前，他曾執業大律師，並曾任職國防部及財政部海軍事宜的法律顧問，成績卓越。

陳乃強議員獲 C B E 勳銜

陳氏於一九五二年加入政府任職見習工程師。他於一九八〇年十月晉升為工程拓展署署長，並於一九八四年七月出任布政司署司級首長。

李安瀾法官獲 C B E 勳銜

李安瀾法官於一九五七年加入本港司法處為裁判司。他於一九七〇年任地方法院法官，於一九七一年任高等法院法官，一九八〇年出任上訴庭法官。李氏於一九八四年中退休。

黎守律先生獲 C B E 勳銜

黎氏於一九五四年加入肯雅殖民地律政服務，繼於一九六三至一九七三年間服務於英屬所羅門群島保護領土及西太平洋高級專員公署。他於一九七六年開始出任本港公職，自一九七九年即任司法主任。

胡漢輝先生獲 C B E 勳銜

胡氏於過去十二年一直任金銀業貿易場理事長，並於金銀證券交易所成立十二年以來一直擔任主席之職，他亦是香港聯合交易所首屆主席。

白立本先生獲 O B E 勳銜

白立本先生生於一九五四年加入皇家香港警察隊為副督察，於一九六〇年晉升為憲委級人員。白氏現職為警務處副處長（管理）。

陳祖澤先生獲 O B E 勳銜

陳祖澤先生生於一九六四年加入前工商署工作。其後，他獲調任為政務主任，現職為首長級乙級政務主任。

陳元鉅先生獲 O B E 勳銜

陳元鉅先生為大興紡織有限公司董事長兼總經理。陳氏為紡織業諮詢委員會服務達六年之久，而於一九八三年四月卸任。

張鑑泉議員獲 O B E 勳銜

張鑑泉議員自一九八〇年十二月起出任為立法局非官守議員。張氏亦為紡織業諮詢委員會、城市設計委員會、香港出口信用保險局及交通諮詢委員會委員。

胡法光議員獲 O B E 勳銜

胡法光議員首先於一九七三年獲委任為市政局議員，於一九七八年獲委任為立法局議員。胡氏亦在香港足球總會、香港網球會、香港單車聯會及香港管弦協會出任高職。

莫榮先生獲 O B E 勳銜

莫榮先生生於一九五三年加入皇家香港警察隊為副督察。他現職為政治部處長，屬警務處副處長職級。

張紫明女士獲 I S O 勳銜

張女士於一九四九年加入香港政府服務，現時為護士職級首長。

祁樂華先生獲 I S O 勳銜

祁氏加入政府服務達三十三年，自一九七九年起出任政府物料供應處處長。

歐志平先生獲 I S O 勳銜

歐氏在一九五八年加入工務司署電器機械工程處為機械工程師。他現時是機電工程署署長。

沙敬德先生獲 I S O 勳銜

沙氏在一九五〇年加入香港政府為行政主任。自一九七八年十二月起，他出任行政立法兩局非官守議員辦事處秘書長。

鄭仰平先生獲 M B E 勳銜

鄭氏於一九七二年加入香港政府為總傳譯主任（即時傳譯）。他在中英會談整個過程中担任港督及政治顧問的傳譯員。

張民生先生獲 M B E 勳銜

張氏於一九四八年加入政府服務，在市政總署衛生督察科服務達三十五年。他在一九八四年六月退休。

STEPHEN BUTLER EDMONDS 牧師獲 M B E 勳銜

STEPHEN EDMONDS 牧師是美國公民，他在一九五一年為志願監獄訪客。在一九六九年，他受委任為赤柱教導所及歌連臣角教導所的兼職司鐸。在一九七四年，他成為第一位受委為全職的監獄司鐸的人士。

林貝聿嘉女士獲 M B E 勳銜

林貝聿嘉女士自一九六一年為香港家庭計劃指導會的執行總監。她亦是人民入境事務審裁處審裁專員、教育委員會委員及灣仔區區議員。

梁黃文璿女士獲 M B E 勳銜

梁女士在過去十四年來担任香港中國婦女會的主席，及在後期担任會長。該會為本港促進婦女及兒童福利之主要婦女機構。

梁仲清先生獲 M B E 勳銜

梁氏為香港青年協會執行委員會委員（一九八零至八一年）及香港建築師會教育委員會委員（一九七九至八零年）。他在一九七八至八零年為東華三院總理，在一九八零至八三年為副主席及現任主席。

聶敦先生獲 M B E 勳銜

聶氏在一九五七年加入香港政府出任稅務督察。他於一九五九年調任為行政級人員，其後他於一九七〇年離職，並出任理工學院籌備委員會秘書，當一九七二年八月香港理工學院設立校務長一職時，聶氏即出任該職位迄今。

尹建新先生獲 M B E 勳銜

尹氏自一九七八年起由英國廣播公司借調至香港電台。初期，他受委任為廣播處副處長，自一九八一年起，即出任廣播處處長。

鄔明敦少校獲 M B E（軍事）勳銜

鄔明敦少校在一九六七年加入皇家香港軍團（義勇軍），在一九六八年受委任為軍官，至一九七三年獲擢升至現職級。現時，他是軍團副司令官。

陳正賢先生獲 B E M 勳章

陳氏於一九五九年四月加入政府服務。他於一九六一年六月受委任為屋宇管理員，並於一九六七年十月擢升為屋宇管理員。

陳漢生女士獲 B E M 勳章

陳女士在一九五九年加入政府服務。她現在皇家香港警察隊任職，為警務處副處長（行動）的秘書。

朱全康先生獲 B E M 勳章

朱氏在一九五〇年起為辦公室助理員。他於一九六一年受任為助理文員，他自此即在人民入境事務處服務。

朱紹麟先生獲 B E M 勳章

朱氏於一九五一年加入醫療輔助隊為志願人員。他現為訓練組的總督導。

林君偉先生獲 B E M 勳章

林氏在一九五三年加入香港政府工作。他現在地政署任職首席測量員。

廖華雅先生獲 B E M 勳章

廖氏在一九五五年十月加入政府服務，現在建築拓展署建築設計處屋宇保養分處任職一級工程督察。

吳兆隆先生獲 B E M 勳章

吳氏在一九六四年加入民衆安全服務隊為防護隊員，現為九龍北區分隊督導員。

吳雨坤先生獲 B E M 勳章

吳雨坤先生於一九五三年五月加入政府印務局為印務學徒。他於一九六二年晉升為助理印務主任，並於一九六五年擢升為印務主任。吳氏於一九七七年受委任為學徒督察。

鄧漢烈先生獲 B E M 勳章

鄧漢烈先生於一九五二年加入前監獄署為獄警。於一九六九年晉升為助理獄警長。在一九七〇年，鄧氏的職位經重組後為二級助理督導員，於一九七二年晉升為一級助理督導員。

鄧沃明先生獲 B E M 勳章

鄧沃明先生於一九五七年九月加入市政事務署，現職為市政總署訓練學院康樂訓練組高級康樂助理（游泳）。鄧氏為香港拯溺總會之發起會員，及英國皇家救生會香港分會一級考官。

溫志銳先生獲 B E M 勳章

溫志銳先生於一九五二年八月加入前監獄署為獄警，於一九六四年晉升為初級獄吏，及於一九六五年晉升為獄吏。

王啓通先生獲 B E M 勳章

王啓通先生於一九五二年十月加入政府工作。王氏現職為差餉物業估價署文書主任。

黃楊鳳生女士獲 B E M 勳章

黃楊鳳生女士自一九五六年起為醫務衛生署合格助產士。

胡柏銘先生獲 B E M 勳章

胡柏銘先生於一九五八年四月加入政府為文員，自此即在勞工處服務。

李君夏先生獲 Q P M 獎章

李氏於一九五七年加入皇家香港警察隊為督察，現任警務處高級助理處長。

方祥先生獲 C P M 獎章

方氏自一九五七年起一直服務於消防事務處，現任非長官級最高職位。

洪玉章先生獲 C P M 獎章

洪氏於一九五六年加入消防事務處服務，現任非長官級最高職位。

莊志天先生獲 C P M 獎章

莊氏於一九五五年加入貝爾法斯特消防處服務，並於一九六三年受聘任職香港消防事務處，現任高級消防區長。

呂廣揚先生獲 C P M 獎章

呂氏自一九五八年起一直服務於消防事務處，現任非長官級最高職位。

陳金成先生獲 C P M 獎章

陳氏於一九五九年加入皇家香港警察隊為警員，於一九七六年升任警署警長現職。

許招賢先生獲 C P M 獎章

許氏於一九六五年加入皇家香港警察隊為見習督察，於一九七六年升任警司現職。

劉中先生獲 C P M 獎章

劉先生於一九五〇年加入皇家香港警察隊爲警員，於一九七七年升任偵緝警署警長現職。

李君達先生獲 C P M 獎章

李先生於一九六一年加入皇家香港警察隊爲見習督察，並於一九八二年擢升至警司現職。

李愛蓮女士獲 C P M 獎章

李女士於一九六一年加入皇家香港警察隊爲督察，於一九七二年四月擢升至總督察現職。

梁豐順先生獲 C P M 獎章

梁先生於一九六四年二月加入皇家香港警察隊爲見習督察，於一九七七年四月擢升至警司現職。

凌隆盛先生獲 C P M 獎章

凌先生於一九六〇年加入皇家香港警察隊爲警員，於一九七三年晉升爲警長及於一九八一年升任爲警署警長。

麥永春先生獲 C P M 獎章

麥永春先生於一九五一年加入皇家香港警察隊爲警員，並於一九七二年晉升警署警長現職。

莫天福先生獲 C P M 獎章

莫天福先生於一九六一年加入皇家香港警察隊爲見習督察，於一九八二年晉升警司現職。

彭鉅新先生獲 O P M 獎章

彭鉅新先生於一九六一年加入皇家香港警察隊爲見習督察，於一九八三年晉升高級警司現職。

鄧兆宗先生獲 O P M 獎章

鄧兆宗先生於一九五六年加入皇家香港警察隊爲警員，於一九七六年晉升偵緝警署警長現職。

湯鴻圖先生獲 O P M 獎章

湯鴻圖先生於一九四六年加入政府工作，在當時的水警輪上任臨時火伋一項民職。湯氏其後受任爲警務人員，任警長（輪機員）一職，並於一九七二年晉升爲警署警長。

曾兆勤先生獲 O P M 獎章

曾兆勤先生於一九五四年加入皇家香港警察隊爲警員，於一九七二年晉升警署警長現職。

以下人士獲榮譽獎章：

陳僑先生

陳僑先生在一九五九年加入南華早報爲攝影師，並於一九七六年晉升爲總攝影師，他是香港最爲人稔熟的新聞攝影記者之一。

周迪獻先生

周迪獻先生自一九六八年起即參與荃灣區社區事務，尤以對大窩口工廠大廈的小工業界爲然。

鍾國榮先生

鍾國榮先生為大埔鄉事委員會創辦人之一，自一九五九年起即出任其執行委員會成員。自一九五三年起，他即為鍾屋村之村代表，並自一九五七年起，為林村公立三校之校董。

何新榮先生

何新榮先生在一九七七年起直接參與區內社區事務，當時他協助重組仁愛堂。自一九八〇年起，他出任仁愛堂董事，目前他是董事局主席。

何耀華先生

何耀華先生是荃灣區議會委任議員。他是一九八三至八四年度仁濟醫院董事局所推選之主席。

關正傑先生

關氏為本港最知名歌星之一。他亦熱心參與社會服務。

林蓮德博士

林博士為全港青年學藝比賽名譽顧問及評判以及嶺南學院中國語文及文學系教授，亦為香港中文大學中文及歷史系前任教授。

林德安先生

林氏曾任香港柴灣居民協會委員，現任柴灣分區委員會副主席，並擔任香港潮僑公益協進會董事多年。

李光先生

李氏積極參與沙田社區工作。他是沙田體育會主席，並於一九八四年初任沙田區百萬行籌備委員會主席。

梁仲彭先生

梁氏自一九七九年起任荔灣分區委員會副主席及美孚新邨諮詢會委員，自一九八一年起任荔灣街坊會會長，並自一九七八年起任九龍小型足球總會名譽會長。

羅雅凝女士

羅女士為香港青年學藝比賽的創辦人及倡導者之一。她現為交通安全會副會長、北角及銅鑼灣男童軍會名譽會長及公民協會會員。

馬清煜先生

馬氏在一九七九年至一九八四年任上環地區委員會主席。自一九七九年起，他擔任裁判司署的特聘裁判司，由一九八一年開始任放債人牌照事務審裁處審裁委員。他亦為空運牌照局委員。

吳瑞佳先生

吳氏在油蔴地區事務中十分活躍。他由一九七三年起擔任油蔴地北區委員會委員。

尹慶源先生

尹慶源先生自一九七五年受委任為葵涌棉紡會職業先修學校校長以來，即參與當地之社區事務。他現為南葵涌區童軍總部區總監。

袁樹鈞先生

袁樹鈞先生是離島區體育會創辦人及現任主席。該會致力於在離島區提倡體育活動。

一九八五年元旦授勳，榮獲勳賞之英軍人員名單：

林馬少校獲 M B E 勳銜

(現時在英國)

申和陸軍二級准尉獲 B E M 獎章

(噶喀旅檔案處)

艾理陸軍二級准尉獲 B E M 獎章

(現時在汝萊)